Nota Informativa sulla base dei Regolamenti (UE) 2016/425 sui rischi di DPI, sulla Regolamentazione (UE) 2016/425 sulla regulation concerning PPE/Notice d'utilisation selon le règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle/Informazioni sulla base del regolamento (UE) 2016/425 sobre EPI/

Informatie op basis van verordening (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen/Informasjon i henhold til forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr/Informacje na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/425 dotyczącego środków ochrony indywidualnych/Informações nos termos do regulamento (UE) 2016/425 relativo a EPIs/Gebruiksaanwijzing volgens de verordening (EU) 2016/425 betreffende PBM/

Bruksanvisninger iht. PPE-forordning (EU) 2016/425/

Bruksanvisningen följer förordningen (EU) 2016/425 angående PVU/Bruksanvisning enligt (EU) 2016/425/

Tuoteohjeet om PPE-asetuksen (EU) 2016/425 mukaisille henkilösuojaimille annetun asetuksen (EU) 2016/425

Informace o nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích (OOP)/Informácie o nariadení (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch (OOP)/Információk a személyi védőeszközökre (EVE) vonatkozó rendeletének megfelelő használati utasításról/Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnych/Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства/Πληροφορίες σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 για τα ΜΑΠ/Uputa sukladno Uredbi (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi/Informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch/Informacije o predpisu (EU) 2016/425 o OOP/Informācijas saskaņā ar Regulu (ES) 2016/425 par OIL/Informacija pagal (ES) 2016/425 reglamentą dėl asmeninių apsaugos priemonių/Informazzjoni skont ir-Regolament (UE) 2016/425 dwar PPE/Informație conform Regulamentului (UE) 2016/425 privind EIP-urile/Informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch/Informacije o predpisu (EU) 2016/425 o OOP/Информация съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства/Informasjon i henhold til forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr/Informasjon i henhold til forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr/Pokyny pre používateľa podľa nariadenia (EU) 2016/425 o OOP/Instrucțiuni de utilizare în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind EIP/Navodila za uporabo v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi/Pokyny pre používateľa podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch/Οδηγίες χρήσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425/Η χρήση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 για τα ΜΑΠ/Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 dotyczącym środków ochrony indywidualnych/Informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch/Informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch/Informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch/Информация съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства/Informasjon i henhold til forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr/Informasjon i henhold til forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr/Pokyny pre používateľa podľa nariadenia (EU) 2016/425 o OOP/Instrucțiuni de utilizare în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 privind EIP/Navodila za uporabo v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi/Pokyny pre používateľa podľa nariadenia (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch/Οδηγίες χρήσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425/Η χρήση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 για τα ΜΑΠ/Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 dotyczącym środków ochrony indywidualnych

- Simbol de rezistență mecanică: în funcție de caz **S** sau **F** sau **B** (unde este cazul)
- Simboluri care reprezintă domeniile de utilizare prevăzute de fabricant
- Simbol de rezistență la deteriorare superficială provocată de particule fine: **K** (dacă performanța este garantată)
- Simbol de rezistență la aburire a ocularilor: **N** (dacă performanța este garantată)

Specificații conforme cu EN175:1997 - Acest standard se aplică EIP-urilor utilizate pentru protejarea ochilor și a feței în timpul operațiunilor de sudură și procedurilor conexe. EIP-ul conform este prevăzut cu filtre de protecție cu sau fără oculari de protecție/ranforsați, certificate conform standardelor EN166:2001, EN169:2002.

Secvență de reprezentare a simbolurilor de marcare a ramei și a suportului

- **U** Identificare fabricant: Simbolul **U** identifică societatea Univet s.r.l.
- **EN175** Referință la standardul EN175
- Simbol/uri pentru respectivul/respectivele domeniu/domenii de utilizare (dacă este cazul)
- Greutate în grame (dacă este cazul)

EIP-ul nu trebuie folosit în contexte și condiții de expunere diferite de cele exprimate de marcaje sau indicate pe ambalaje. Ocularii/filtrele realizate din sticlă minerală ranforsată pot fi folosite doar în combinație cu un ocular ranforsat adecvat. Codul de identificare al acestui EIP este inscripționat pe ambalaj. Articol validat în baza standardului EN166:2001. Dacă nu este indicat altfel pe ambalaj sau în manualul de instrucțiuni, întreținerea efectuată de utilizator se va limita la operațiunile de curățare. Orice modificare adusă EIP-ului de altcineva decât Univet precum și toate operațiunile de întreținere ale componentelor și/sau operațiunile de înlocuire care nu respectă instrucțiunile Univet, vor avea ca efect invalidarea performanțelor și a omologării de tip a produsului. Piesele de schimb pot fi obținute de la Univet s.r.l. Înlocuirea părților structurale ale produsului, dacă nu este ilustrată pe ambalaj sau în alte documente separate, va fi realizată de Univet s.r.l., care își rezervă dreptul de a alege între înlocuirea totală sau repararea articolului. Articolele uzate, folosite în alte scopuri decât cele prevăzute sau modificate fără autorizație, nu vor fi reparate și/sau înlocuite. Pentru performanțele înregistrate referitoare la acest produs, consultați marcajul aplicat pe acesta și explicația respectivelor semnificații descrise în acest prospect însoțitor. Dacă ambalajul original nu mai este disponibil, pentru depozitarea și transportul acestui EIP se recomandă folosirea unui săculeț din microfibră moale și non-abrazivă. Săculețul Univet dedicat pentru ochelari și ochelari tip goggle poate fi achiziționat în rețeaua noastră de distribuitori oficiali. Riscurile împotriva cărora oferă protecție acest articol sunt indicate de marcajele aplicate pe acesta. EIP-ul necontaminat va fi depozitat în ambalajul original, la o temperatură cuprinsă între 5°C și 40°C, în loc uscat și fără vapori organici sau pulberi abrazive în suspensie. EIP-urile potențial contaminate vor fi depozitate într-un recipient special, diferit de ambalajul original. Acestea vor fi ținute separate de echipamentele curate până la eliminare sau dezinfectare. Pentru a evita o scădere a performanțelor, nu expuneți produsul la surse de căldură sau radiații UV. Data de expirare a EIP-ului depinde de contextul de utilizare. Dacă se respectă instrucțiunile de utilizare, întreținere și depozitare a EIP-ului, articolul poate fi folosit timp de cel mult 3 ani de la deschiderea ambalajului. Oricum, înlocuiți EIP-ul o dată la 3 ani sau chiar mai repede dacă apar semne evidente de deteriorare. Curățați EIP-ul după fiecare utilizare înainte de a fi repus în ambalaj și verificați integritatea fiecărei componente în parte. EIP-ul poate fi curățat cu apă și uscat cu o cârpă moale non-abrazivă; lentilele cu tratament anti-aburire se vor curăța doar cu o cârpă moale.

În ceea ce privește dezinfectarea, se reamintește că metoda de dezinfectare și tipul de dezinfectant vor depinde de tipologia contaminantului. Ca regulă generală, Univet recomandă:

A se evita utilizarea de dezinfectanți care conțin alcool/amoniac/clorură de benzalconiu/clor/benzen/hipoclorit de sodiu/solvenți/amestecuri acide și alcaline. A se evita orice fel de pastă abrazivă - folosiți un săpun degresant slab, având grijă să nu aplicați pe partea optică a lentilelor. După curățarea cu săpun, clătiți rama cu apă rece și uscați-o cu o cârpă moale non-abrazivă.

Dacă natura contaminanților reprezintă un risc pentru siguranță sau sănătate chiar și

- Razred zaščite (le za filtre)
- **U** Oznaka proizvajalca: Simbol **U** pomeni Univet s.r.l.
- Kategorija (brez ščitnikov) simbol **1**, **2** ali **3**
- Simbol mehanske trdnosti: Odvisno od primera, **S**, **F** ali **B** (če je primerno)
- Simboli, ki označujejo področja uporabe, kakor jih je predvidel proizvajalec
- Simboli odpornosti proti površinskim poškodbam zaradi drobnih delcev: **K** (učinek je zagotovljen)
- Simbol odpornosti leče na rosenje: **N** (če je učinek zagotovljen)

Navedba v skladu s standardom EN 175:1997 - Ta standard velja za osebno varovalno opremo za zaščito oči in obraza pri varjenju in s tem povezanimi postopki. Ustrezna osebna varovalna oprema je zasnovana tako, da vključuje zaščitne filtre z zaščitnimi/ojačanimi lečami ali brez njih, ki so certificirani v skladu s standardom EN 166:2001, EN 169:2002.

Zaporedje prikaza simbolov na okvirju in podlagi

- **U** Oznaka proizvajalca: Simbol **U** pomeni Univet S.r.l.
- **EN175** Oglejte si standard EN 175
- Simbol/i za področje/a uporabe (če je primerno)
- Teža v gramih (če je primerno)

Osebno varovalno opremo se sme uporabljati le v kontekstih in pogojih izpostavljenosti, ki jih izrecno navajajo oznake na embalaži. Leče/filtre iz ojačanega mineralnega stekla se sme uporabljati le v kombinaciji z ustrezno ojačano lečo. Identifikacijska koda te osebne varovalne opreme je navedena na embalaži. Izdelek je potrjen na podlagi standarda EN 166:2001. Vzdrževanje s strani uporabnika je omejeno na čiščenje, če ni drugače navedeno na embalaži ali v drugih dodatnih uporabniških navodilih. Kakršne koli spremembe osebne varovalne opreme, ki jih ne izvede Univet, kot tudi vsaka vzdrževalna dela na komponentah in/ali zamenjave, ki niso opravljeni po navodilih družbe Univet, pomenijo prenehanje veljavnosti zmogljivosti in odobritve tipa proizvoda. Rezervne dele je mogoče naročiti pri družbi Univet S.r.l. Če ni drugače navedeno na embalaži ali v ločenih uporabniških navodilih, za zamenjavo strukturnih delov izdelka poskrbi družba Univet S.r.l., ki si pridržuje pravico do odločitve glede popravila ali zamenjave izdelka v celoti. Izdelki, ki so poškodovani zaradi nošenja, uporabe v nasprotju z navodili ali taki, na katerih so bili izvedeni nepooblaščeni posegi, niso upravičeni do popravila in/ali zamenjave. Glede učinkovitosti izdelka si oglejte oznako na njem in razlago slednje v teh navodilih. Če originalna embalaža ni več na voljo, uporabite mehko, neabrazivno vrečko iz mikro vlaken za shranjevanje in prenašanje te osebne varovalne opreme. Posebno Univetovo vrečko za očala lahko kupite prek naših pooblaščenih distributerjev. Nevarnosti, za zaščito pred katerimi je ta izdelek zasnovan, so navedene z oznakami na izdelku. Neonesnaženo osebno varovalno opremo shranjujte v originalni embalaži v suhem prostoru, kjer ni suspendiranih hlapnih organskih snovi ali abrazivnega prahu, pri temperaturi med 5 °C in 40 °C. Morebitne onesnažene osebne varovalne opreme ne shranjujte v priloženi embalaži, temveč v posebni posodi, ločeno od neoporečne opreme, vse do odlaganja ali dezinfekcije. Izdelka ne izpostavljajte virom toplote ali UV sevanju, da se ne bi poslabšale njegove zaščitne lastnosti. Datum izteka roka uporabnosti osebne varovalne opreme je odvisen od konteksta uporabe. Ob upoštevanju navodil glede uporabe, vzdrževanja, čiščenja in shranjevanja osebne varovalne opreme je mogoče izdelek uporabljati do 3 leta od prvega odprtja embalaže. V vsakem primeru zamenjajte osebno varovalno opremo vsaka 3 leta oziroma prej, če opazite znake obrabe. Očistite osebno varovalno opremo po vsaki uporabi, preden jo pospravite v embalažo, in preverite celovitost vseh sestavnih delov. Osebno varovalno opremo čistite z vodo in osušite z neabrazivno krpo; leče s premazom proti rosenju smete čistiti le z mehko krpo.

Glede razkuževanja je treba opozoriti, da različna onesnaževala zahtevajo različne pristope in razkužila. Univet na splošno svetuje naslednje:

Ne uporabljajte razkužil, ki vsebujejo alkohol, amoniak, benzalkonijev klorid, klor, benzen, natrijev hipoklorit, topila, kisle in bazične zmesi. Izogibajte se uporabi kakršnih koli abrazivnih past; uporabite blago milo in pazite, da ga ne nanesete na optični del leč. Ko ste izdelek očistili z milom, okvir splaknite s hladno vodo in ga do suhega obrišite z mehko, neabrazivno krpo.